

Útmutató a mesterséges intelligenciával kapcsolatos spontán szóasszociációk kvalitatív tartalomelemzéséhez

I. Bevezető és általános kódolási útmutató

A kódolás egysége: Az elemzés alapegysége egyetlen, már megtisztított és lemmatizált (szótári alakra hozott) szó vagy rövid kifejezés.

A kódoló feladata: Minden egyes szóhoz vagy kifejezéshez hozzá kell rendelni egy megfelelő deduktív vagy induktív kategóriát vagy kategóriákat. A deduktív és induktív kategóriák leírását és a közöttük lévő különbséget később részletesen megtalálod ebben a dokumentumban.

Ebben a kutatásban a kódolásra váró kifejezések magyarországi katolikus középiskolákban tanító pedagógusoktól származnak, de a kódkönyv alkalmas más minták vizsgálatára is.

A pedagógusokat a kutatók arra kérték, hogy írjanak legfeljebb öt olyan fogalmat, amelyek a mesterséges intelligenciához fűződő viszonyukat leírják. Ennek megfelelően az adatbázis minden sorában egy adott tanár által megadott asszociációkat lehet megtalálni. Nem minden tanár adott meg öt fogalmat; az adatbázis soraiban szereplő kifejezések száma egytől ötig terjedhet.

A kódolás során a legfontosabb a kifejezés mögöttes, kontextuális jelentésének megragadása. Cél annak feltárása, hogy a tanárok fogalmi terében – különös tekintettel a katolikus kontextusra – milyen vallási-spirituális és etikai dimenziók jelennek meg a mesterséges intelligenciával kapcsolatban.

Annak érdekében, hogy az elemzés egyszerre ragadja meg a kifejezések domináns jelentését és azok esetleges többletjelentéseit, a kódolás az „elsődleges és másodlagos kódok” rendszerét alkalmazza a következők szerint:

- a) Elsődleges kód (kötelező megadni): Minden egyes kifejezéshez hozzá kell rendelni egy elsődleges kódot. A primer kód a kifejezés domináns, központi, elsődleges jelentését képviselő kategória. Ez a kód fogja képezni a statisztikai elemzések alapját. Példa: Az „elbutít” szó esetében az elsődleges jelentés a kognitív leépülésre, a gondolkodás gátlására vonatkozik. Ezért az elsődleges kód: 3. kategória (Kontempláció és technológiai kikényszerítés).
- b) Másodlagos kód (megadása választható): Amennyiben egy kifejezésnek van egy egyértelmű, de az elsődleges jelentésnél kevésbé hangsúlyos másodlagos jelentése is, amelynek elvesztése információvesztéssel járna, lehetőség van legfeljebb egy másodlagos kód hozzárendelésére. Példa: Az „elbutít” szó esetében a kognitív leépülés egyben egy komoly pedagógiai-etikai aggályt is megfogalmaz. Ezért a másodlagos kód lehetne az 5. kategória (Etikai dimenziók és morális figyelem).

A kódolás általános alapelvei:

- a) Minden döntésedet a kategóriákhoz rendelt definíciókra és kritériumokra alapozd!
- b) Azt a kategóriát válaszd, amely a legjobban megragadja a szó elsődleges, domináns jelentését!
- c) Ha egy szó több kategóriába is illeszkedhetne, fontold meg, melyik dimenzió a hangsúlyosabb. Ha az értelmezés bizonytalan, jelöld meg a legvalószínűbb kategóriát, és jegyezd fel a kétértelműséget.
- d) A kódolási folyamatban részt vevő emberi kódolók munkája ebben a kutatásban kettős célt szolgál. Az elsődleges feladat a hagyományos kvalitatív kódolás elvégzése. A

másodlagos, de legalább ennyire fontos szerep az, hogy az emberi kódolás eredménye szolgál validációs halmazként a gépi kódolás megbízhatóságának ellenőrzéséhez. Ebből következően a kódoláshoz kifejezetten tilos nagy nyelvi modell (mesterséges intelligencia) vagy bármilyen automatizált asszisztens, segítség használata. Az emberi kódolásnak a kutatók saját, szakértői értelmezésén kell alapulnia! Ennek a szigorú elhatárolásnak a módszertani oka az, hogy enélkül a kutatók nem tudnák érvényesen mérni az emberi és a gépi kódolás közötti egyetértést. A legújabb kutatások is igazolják, hogy az LLM-ek kódolásának validitását csak akkor lehet megbízhatóan megállapítani, ha azt egy tiszta, kizárólag emberi értelmezésen alapuló referenciamintához hasonlítjuk. Ezért a teljes korpusz csak 25%-át kell kódolni, vagyis 200 válaszadó válaszait.

II. A deduktív úton meghatározott kódolási kategóriák részletes leírása és példatára

A deduktív kódolást azt jelenti, hogy előre megadott kategóriákba kell sorolni a fogalmakat. Jelen kutatásban öt deduktív kategória van a következők szerint:

1. Testetlenség és disszociáció
2. Antropomorfizálás és emberi egyediség
3. Kontempláció és technológiai kikényszerítés
4. Transzcendencia és immanencia
5. Etikai dimenziók és morális figyelem

A megbízható kódolás érdekében minden kategóriához tartozik operatív definíció (mit keress a szövegben?), elméleti háttér (miért tartozik ide?), valamint pozitív és negatív példák (mit kódolj ide, és mit ne). A következőkben egyesével mutatom be a kategóriákat.

**

1. Testetlenség és disszociáció (Kód: 1)

Olyan kifejezések tartoznak ide, amelyek a fizikai jelenlét, az érintés, az élő emberi kapcsolat, az érzelmi melegség hiányára utalnak. Ide tartozik a technológia „hideg”, „gépies”, „steril” természete, illetve a valóságtól való elszakadás, a virtuális világba menekülés érzése.

Mit keress?

Testi/fizikai hiányra utaló szavak (nincs jelenlét, személytelen).

Érzelmi távolságtartást jelző szavak (hideg, rideg).

A valóság elvesztésére utaló szavak (virtuális, szimuláció, elidegenedés).

Példák (Ha ezeket látod → Kód: 1): „személytelen”, „gépies”, „hideg”, „nincs szemkontaktus”, „robotos”, „érzelmileg üres”, „elszigetel”, „magány”, „virtuális buborék”, „arc nélküli”, „mű”, „természetellenes”, „idegenkedés”, „elidegenedés”, „automatizál”, „távolságtartó”, „távolságtartás”, „tartózkodás”, „tartózkodó”, „érzelemmentes”, „érzelemmentesség”, „mesterséges”, „izoláció”, „steril”.

Kizárási szabály (Mit NE ide kódolj): Ha a „gépies” szó arra utal, hogy a gyerekek gondolkodása válik gépiessé (nem a kapcsolat hiánya, hanem a gondolkodás sorvadása) → az 3-as (Kontempláció és technológiai kikényszerítés). Ha a „lélektelen” vagy „nincs lelke”

kifejezés teológiai értelemben szerepel (azaz: nem ember, hiányzik belőle az isteni szikra), akkor az a 2-es kód (Emberi egyediség).

**

2. Kategória: Antropomorfizálás és emberi egyediség (Kód: 2)

Olyan kifejezések tartoznak ide, amelyek a mesterséges intelligenciát emberi tulajdonságokkal ruházzák fel, azt megszemélyesítik, VAGY éppen az emberi egyediséget (lélek, kreativitás, Isten-képűség) féltik tőle. Ide tartozik a gép és ember közötti határ elmosódása.

Mit keress?

A mesterséges intelligenciát partnerként, társként, riválisként bemutató szavak.

Olyan tulajdonságok, amelyek teológiai szempontból csak az embert illelnék meg (lélek, lelkiismeret, valódi alkotás).

Az ember pótolhatóságára vagy pótolhatatlanságára való utalás.

Példák (Ha ezeket látod → Kód: 2): „okos társ”, „kreatív”, „új kolléga”, „rivális”, „nincs lelke”, „nem ember”, „lélektelen”, „imitáció”, „Isten játszása”, „emberhelyettesítő”, „túlszárnyal minket”, „támasz”, „emberi feleslegesség”, „nyit”, „autista viselkedés”, „fogyasztó”, „vicces”, „racionális”, „objektív”, „ésszerű”.

Kizárási szabály (Mit NE ide): Ha az „okos” vagy „intelligens” szó csak arra utal, hogy a mesterséges intelligencia hatékony eszköz (például „okos segítség az óravázlathoz”) → az 6-os (Pragmatikus eszköz, induktív). Csak akkor 2-es, ha az „okos” jelző emberszerűséget sugall. Ugyanez a helyzet a „segítő” és „pontos” szavakkal. Ha a „segítség” és „asszisztencia” szó arra utal, hogy társként, partnerként segít, ötletel a felhasználóval, akkor a kód: 2. Ha eszközként „segítség”, gyorsítja a munkát, akkor a kód: 6 (pragmatikus eszköz). Ha a „tartózkodás” és „tartózkodó” szavak esetén a „félelem”, „veszély”, „bizalmatlan” is megtalálható, akkor a tartózkodás a félelemből is fakadhat, ezért ezekben az esetekben a primer kód: 1, és a szekunder kód:2

**

3. Kategória: Kontempláció és technológiai kikényszerítés (Kód: 3)

Olyan kifejezések tartoznak ide, amelyek a kognitív folyamatokra, a tanulásra és a gondolkodás minőségére vonatkoznak. Főleg a negatív hatásokra kell gondolni: a gondolkodás elsorvadására, a lustaságra, a gyorsaság miatti felszínességre, a „copy-paste” kultúrára. A technológia elnyomja a mély, lassú gondolkodást.

Mit keress?

A szellemi erőfeszítés hiányára utaló szavak.

A tudás elértéktelenedése, felszínesség.

Kognitív lustaság, „helyettem gondolkodik”.

Példák (Ha ezeket látod → Kód: 3): „elbutulás”, „lustaság”, „gondolkodás hiánya”, „copy-paste”, „felszínes”, „túl gyors”, „könnyített út”, „szellemi sorvadás”, „kreativitásgyilkos” (ha a készségre utal), „kényelem”, „elkényelmesít”.

Kizárási szabály (Mit NE ide): Ha a „gyorsaság” pozitív értelemben szerepel (hatékonyság) az 6-os kód lesz (pragmatikus eszköz). Ha a „másolás” etikai bűnként jelenik meg (csalás) az 5-ös kód (Etikai dimenziók és morális figyelem). Ha kognitív problémaként (nem tanul meg írni) az 3-as kód.

Ha a „káros hatások” vagy az „ismeretlen hatások” félelemmel párosulnak, az 5-ös kód. Ha ezek elbutulástól, lustaságtól való félelemre is utalnak, az szekunder 3-as kód. Ha a „szükségtelen” és/vagy „felesleges”/”fölösleges” szó párosul „elbutít”-ással, akkor az 5-ös kód, és kontempláció és technológiai kikényszerítés szekunder 3-as kategóriába is tartozik. Ha a „kényelmes” nem az elkényelmesítés, elbutítás értelemben szerepel, hanem a munka gyorsítására, megkönnyítésére vonatkozik, akkor az 6-os kód (pragmatikus eszköz).

**

4. Kategória: Transzcendencia és immanencia (Kód: 4)

Az olyan kifejezések tartoznak ide, amelyek a mesterséges intelligencia metafizikai, sorsfordító vagy vallási dimenzióba helyezését tükrözik. Amikor a tanár nem eszközként, hanem „felsőbb erőként”, „új korszakként”, „bálvánként” vagy „végzetként” tekint a mesterséges intelligenciára. A technológia és a hit/Isten viszonya jellemzi a kategória szavait.

Mit keress?

Jövővel, sorssal, világvégével kapcsolatos szavak.

Vallási terminológia az MI-re (bálvány, hamis próféta, megváltás, mindenható).

A technológia „mindenhatósága” vagy elkerülhetetlensége.

Példák (Ha ezeket látod → Kód: 4): „jövő”, „új világ”, „elkerülhetetlen”, „bálványimádás”, „új isten”, „apokalipszis”, „sorsfordító”, „történelmi pillanat”, „mindenható tudás”, „modern”, „modernizáció”, „lehetőség”.

Kizárási szabály (Mit NE ide): Az egyszerű fejlődés, ha technikai jellegű, az 6-os kód (pragmatikus eszköz) vagy 9-es (Személyes fejlődés, induktív). A 4-es kódhoz kell egyfajta „távlat” vagy „sorsszerűség”.

A „kihívás” 4-es, ha ott van mellette a „jövő”, „lehetőség”, de a „kihívás” 5-ös, ha a „félelem”-mel, „aggodalom”-mal párosul, és 7-es (motiváció), ha kognitív motivációval „érdeklődéssel” vagy kíváncsisággal hozható összefüggésbe. A „hullámhegy” és „hullámvölgy” is utalhat sorsfordító mivoltára, ha a „fejlődés” és/vagy „flow” szavakkal párosul, és arra utal, hogy páratlan lehetőségeket rejt magában.

**

5. Kategória: Etikai dimenziók és morális figyelem (Kód: 5)

Az olyan kifejezések tartoznak ide, amelyek a jóról és rosszról, a veszélyről, a szabályozásról, a felelősségről vagy az igazságról szólnak. Ide tartozik a félelem a kontroll elvesztésétől, valamint a csalás és plágium mint morális vétéségek.

Mit keress?

Konkrét etikai vétéségek (csalás, hazugság, lopás).

Veszélyérzet, félelem (ha nem specifikált, hogy mitől fél, akkor általában egzisztenciális/etikai félelem).

Igazság, hitelesség, forráskritika kérdései.

Kontroll, szabályozás igénye.

Példák (Ha ezeket látod → Kód: 5): „veszély”, „félelem”, „csalás”, „plágium”, „hazugság”, „fake news”, „kontrollvesztés”, „etika”, „felelősség”, „szabályozás kell”, „megbízhatatlan”, „ambivalens”, „ambivalencia”, „fenntartás”, „csalódottság”, „tévedés”, „korlátoltság”, „düh”, „undor”.

Kizárási szabály (Mit NE ide): Ha a „plágium” kontextusa az, hogy a diák nem tanul meg fogalmazni, az 3-as kód. Ha a kontextus a becstelenség, az 5-ös kód. Ha a „tudatlanság” „aggodalom” és „bizonytalanság” szavakkal párosul, és az elbutítás helyett erősebben utal az etikai aggodalomra, akkor a primer kategória 5. és a szekunder 3. kategória. Ha az 1. kategóriába tartozó „elidegenedés”, „idegenkedés” szavak mellett a válaszok között szerepelne az 5. kódba tartozó szavak valamelyike, például: „félelem”, „ijesztő”, „kiszolgáltatottság”, „bizonytalanság”, „aggodalom”, stb., akkor szekunder kategóriaként jelenjen meg az 5. kód is.

**

III. Az empirikus kutatás során azonosított további (induktív) kategóriák

A kutatás előző fázisában (emberi kódolás során) a kódolók azonosítottak négy további, az adatokból kirajzolódó (induktív) kategóriát. A jelenlegi kódolási fázisban ezeket a kategóriákat (6-9. kategóriák) egyenrangú, előre meghatározott kategóriaként kell kezelned, ugyanúgy, mint az 1-5. deduktív kategóriákat. A kategóriák a következők:

6. Pragmatikus eszköz
7. Kognitív és extrinzik motiváció
8. Tapasztalati reláció hiánya
9. Személyes fejlődés

Kódolási szabály:

- a) Először vizsgálj meg, hogy a kifejezés illik-e az 1-5. deduktív kategóriák valamelyikébe.
- b) Ha nem, vizsgálj meg, hogy illik-e a 6-9. induktív kategóriák valamelyikébe.
- c) Új (10. vagy magasabb) kategóriát csak akkor hozz létre, ha a kifejezés jelentése semmilyen módon nem illeszthető be az 1-9. kategóriák egyikébe sem.
- d) Az induktív kategóriákhoz szinte soha nem rendelünk másodlagos kódot, még akkor sem, ha a kifejezés kapcsolódhatna valamelyik deduktív kategóriához is. KIVÉTEL: A 6-os (Pragmatikus eszköz) kategória, amely mellett megjelenhet deduktív másodlagos kód (pl. 2-es), ha a kontextus indokolja (lásd a 6. kategória leírását). Ez biztosítja a

kódolási folyamat egyszerűségét és következetességét, valamint megőrzi az induktív kategóriák konceptuális tisztaságát. Helyes példa: „hatékonyság” → Primer: pragmatikus eszköz (6), Szekunder: üres. Helytelen példa: „hatékonyság” → Primer: pragmatikus eszköz (6), Szekunder: etika (5).

Az induktív kódok biztosítják, hogy az elméleti keret által nem lefedett, de a tanárok számára fontos fogalmi dimenziók se vesszenek el az elemzés során.

**

6. kategória: pragmatikus eszköz (Kód: 6)

Ide tartozik minden olyan szó vagy kifejezés, ami a mesterséges intelligencia gyakorlati hasznára, segítő mivoltára utal. Olyan funkciók, melyekkel könnyebbé teszi a munkavégzést.

Mit keress?

Ha a kifejezés a mesterséges intelligenciára eszközként utal.

Gyorsítja, egyszerűsíti, hatékonyabbá teszi a munkavégzést.

Ha a „segítség” időmegtakarítás, hasznosság értelemben jelenik meg.

Ha nyelvtanulásra, tudományos kutatásra segédeszközként alkalmazható.

Példák (ha ezeket látod → Kód:6): „gyors”, „hasznos”, „eszköz”, „praktikum”, „időt spórol”, „segédeszköz”, „munkagyorsítás”, „jegyzetkészítés”, „könnyítés”, „kereshetőség”, „segéd”, „nyelv”, „információ”, „tudományos kutatás”, „rendszerzés”, „változatos szerkesztés”.

Kizárási szabály (Mit NE ide): Ha a „tanulás”, „segítség” a személyes fejlődésre utal, akkor az 9. kód (személyes fejlődés). Ha a fejlődés a jövőre utal, vagy hogy nincs megállás, akkor az 4. kód (transzcendencia és immanencia). Ha az „ötlet” és „ötletforrás” eszközre utal, mert gyorsítja, könnyíti a munkát, akkor az 6. kód (pragmatikus eszköz), de ha emberi tulajdonságra utal, „kreatív” és „ötletes”, akkor az 2. kód (antropomorfizálás és emberi egyediség).

A jegyzetkészítés alapvetően pragmatikus eszköz (6). Azonban, ha a válasz arra utal, hogy a gép intelligens alkotótársaként vagy emberi asszisztensként végzi ezt (tehát emberi szerepet imitál), akkor másodlagos kódként a 2-es (Antropomorfizálás) is adható.

**

7. kategória: kognitív és extrinzik motiváció (Kód: 7)

Olyan kifejezések tartoznak ide, amelyek azt fejezik ki, hogy a mesterséges intelligenciához való viszonyt valamilyen motiváció határozza meg. Az egyénben akkor alakul ki kognitív motiváció, ha belső készítése van, ha örömet leli a megismerésben, kíváncsi, várakozással teli az új eszköz használatával szemben. A motiváció lehet külső kényszer hatására is, ha muszáj, elkerülhetetlen vagy szükséges a munkavégzéshez, tanuláshoz. Ilyenkor alakul ki extrinzik motiváció. A motiváció hiánya, az érdektelenség és közömbösség is ide tartoznak.

Mit keress?

Kognitív motiváció, belső készítés (kíváncsiság, várakozás, érdeklődés, öröm)

Extrinzik motiváció (külső kényszer, szükségszerűség, elkerülhetetlenség)
Motiváció hiánya (érdektelenség, közömbösség)

Példák (Ha ezeket látod → Kód: 7): „kíváncsi”, „kíváncsiság”, „érdekes”, „érdeklődés”, „izgalom”, „izgalmas”, „várakozás”, „öröm”, „szükséges”, „muszáj”, „kell”, „megtanulandó”, „tanítandó”, „kényszer”, „nélkülözhetetlen”, „közömbös elfogadás”, „közömbösség”, „nem érdekel”, „érdektelenség”.

Kizárási szabály (Mit NE ide): Ha a „várakozás” félelemmel, bizonytalansággal párosul, az nem motiváció, ezért az 5. kód (Etikai dimenziók és morális figyelem)

**

8. kategória: tapasztalati reláció hiánya (Kód: 8)

Ha valaki azért nem tud véleményt formálni, mert nincs semmilyen tapasztalata a mesterséges intelligenciáról, vagy csak kevés vagy közvetett ismerete van róla, akkor a szó / kifejezés nem minőségi értékelésként jelenik meg, hanem a tapasztalat hiányosságára utal.

Mit keress?

A tapasztalat, ismeret hiánya.
Kevés, kezdetleges tapasztalat (ismerkedés)
Másodkézből szerzett ismeret (közvetett ismeret)

Példák (Ha ezeket látod → Kód: 8): „nincs”, „nincs viszonyom vele”, „tapasztalat hiánya”, „tapasztalatlan”, „ismerethiány”, „ismerkedem vele”, „ismerkedés”, „ismeretlen”, „másodkézből ismert”, „ritkán használ”

Kizárási szabály (Mit NE ide): Ha a szó közömbösségre, semlegességre utal, az nem a tapasztalat hiánya, hanem a motiváció hiánya, ezért az 7. kód (kognitív és extrinzik motiváció)

**

9. kategória: személyes fejlődés (Kód: 9)

Az ide tartozó kifejezések nem a mesterséges intelligenciához való viszonyt írják le, hanem azt, hogy az milyen hatással van a válaszadó személyiségére, fejlődésére, tanulására.

Mit keress?

A fejlődéssel kapcsolatos szó nem a gép tulajdonságát írja le, hanem annak az emberre, az ember fejlődésére gyakorolt hatását.

Példák (Ha ezeket látod → Kód: 9): „tanulás”, „tudásbővítés”, „lényeglátás”, „megerősítés”, „önfejlesztési lehetőség”, „segíteni fog nekem”, „személyiségformáló hatás”, „hasznosítás”, „önfejlesztés”, „gyakorlat”, „kritikus gondolkodás”, „felkészültség”

Kizárási szabály (Mit NE ide): Ha a tanulásban a mesterséges intelligencia eszköz, és nem a személyes fejlődéshez kapcsolódik, akkor az 6. kód (pragmatikus eszköz)

IV. A kódolás gyakorlati menete (excel fájl használata)

A kvalitatív kódolás során elengedhetetlen a kontextus értelmezése. Ezért a következő szabályt kell szigorúan követni:

Mielőtt egyetlen kifejezést kódolnál, olvasd el az adott válaszadóhoz tartozó összes, ugyanabban a sorban található kifejezést, amelyet az adott válaszadó megadott.

A szavak együttesen egy fogalmi hálót alkotnak, amely segít pontosabban megérteni az egyes kifejezések domináns jelentését. Például a „kihívás” szó jelentése más, ha mellette a „félelem” és a „veszély” szavak állnak (valószínűleg 5-ös kód), és egészen mást jelent, ha a „fejlődés” és a „tanulás” szavak környezetében szerepel (valószínűleg „személyes fejlődés” induktív kód).

Egy Excel fájlt fogsz kapni, amely a kódolandó, 25%-os mintát tartalmazza. Keresd meg a kódolásra kialakított lapot (Emberi kódoló₁ és Emberi kódoló₂). A lap struktúrája a következő:

Minden sor egyetlen válaszadót reprezentál. Egy sorban legfeljebb 5 kifejezés (Kifejezes_1-től Kifejezes_5-ig) és a hozzájuk tartozó, kitöltendő Primer_Kod (P) és Szekunder_Kod (SZ) oszlopok találhatóak.

Haladj soronként. Minden kifejezés oszlophoz töltsd ki a mellette lévő Primer_Kod és (ha szükséges) Szekunder_Kod oszlopokat az alábbi, 5. pontban részletezett kategóriák numerikus azonosítóival vagy egy új, induktív kóddal.

V. A kategóriák numerikus azonosítói

Minden egyes kifejezéshez rendeld hozzá a megfelelő kategóriát vagy kategóriákat a primér és szekunder kódolás szabályai szerint. Ez azt jelenti, hogy egy adott tanár által megadott fogalmakhoz (amelyek száma 1-től 5-ig terjedhet) összesen 1-10 kódot kell hozzárendelni, attól függően, hogy az egyes kifejezésekhez csak primér, vagy primér és szekunder kód is tartozik-e.

A kódolás során az előre meghatározott kategóriákhoz az alábbi numerikus azonosítókat kell használni:

- 1 = Testetlenség és disszociáció
- 2 = Antropomorfizálás és emberi egyediség
- 3 = Kontempláció és technológiai kikényszerítés
- 4 = Transzcendencia és immanencia
- 5 = Etikai dimenziók és morális figyelem
- 6 = Pragmatikus eszköz
- 7 = Kognitív és extrinzik motiváció
- 8 = Tapasztalati reláció hiánya
- 9 = Személyes fejlődés

1. táblázat Példa a kódolásra egy adatsorban

Kifejezés	Primér Kód	Szekunder Kód
elbutít	3	5

veszély	5	
partner	2	
eszköz	6	
jövő	4	5

Ha egy válaszadó kevesebb, mint öt kifejezést adott meg, a hiányzó kifejezésekhez tartozó cellákat (Kifejezes_X, Primer_Kod_X, Szekunder_Kod_X) hagyd teljesen üresen. Ne írd bele semmit, például „N/A” vagy „null” szöveget.